

中华本草

藏药卷

国家中医药管理局

《中华本草》编委会

上海科学技术出版社

上海科学技术出版社

藏药卷

中华本草

海和点抄

国家中医药管理局
《中华本草》编委会



趙櫟初題



图书在版编目(CIP)数据

中华本草. 藏药卷/国家中医药管理局《中华本草》
编委会编. —上海:上海科学技术出版社,2002.12
ISBN 978-7-5323-6628-6

I. 中... II. 国... III. ①本草—中国②藏医—
本草 IV. R281.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 060517 号

上海世纪出版股份有限公司 出版、发行
上海科学技术出版社

(上海钦州南路 71 号 邮政编码 200235)

新华书店上海发行所经销

苏州望电印刷有限公司印刷

南京理工排版校对有限公司照排

开本:850×1168 1/16 印张 30.5 插页 5

字数:1458 千字

2002 年 12 月第 1 版 2009 年 5 月第 2 次印刷

ISBN 978-7-5323-6628-6/R·1689

定价:150.00 元

本书如有缺页、错装或损坏等严重质量问题,
请向工厂联系调换

中华本草 藏药卷

藏药卷

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

编纂单位 西藏自治区藏医院药物研究所

总编审单位 **南京中医药大学**

内 容 提 要

本书是《中华本草》民族药卷之一,是一本全面介绍古今藏药理论和实践的著作,是现有藏药本草中资料最为齐全、来源可靠、内容丰富的藏药巨著。全书收录了藏医临床上常用、疗效确切的藏药材 396 味,其中矿物药 39 味、植物药 309 味、动物药 48 味。每味药列有正名、异名、品种考证、形态、鉴别、化学成分、药理、炮制、药性、功能主治、附方、制剂、参考文献等项目,在品种考证、药材鉴别、加工炮制及附方等方面较多地记载了已故权威藏药学专家嘎玛曲培经实地多年调查研究的珍贵资料,是迄今为止所有藏药本草中项目最全的版本。本书从整个内容、格式、术语等方面突出藏医药特色,在翻译时尽量保持原文内容。本书以去粗取精的原则,不掺杂迷信色彩,而体现了藏医药的科学性、实用性、先进性。

《中华本草》藏药卷总编审组名单

组 长 宋立人 胡 烈

副 组 长 洪 恂 王锦鸿 次仁巴珠

成 员 (以姓氏笔画为序)

丁绪亮 王永珍 王锦鸿 尹 莲 丘志昌 华海清 刘文亮 刘训红

许慧琪 次仁巴珠 李 纓 李德兴 杨光明 宋立人 张 敏

陈仁寿 陈亚元 杭爱武 岳俊三 赵延红 赵国平 胡 烈 洪 恂

曹 宜 韩 钟 虞 舜 詹秀琴

学术秘书 陈仁寿 李 纓

《中华本草》编纂委员会名单

主任委员 胡熙明

常务副主任委员 张文康

执行副主任委员 朱庆生

副主任委员 (以姓氏笔画为序)

于生龙	王绵之	左言富	田景福	朱杰	任德权	刘维栋	李大宁
李振吉	吴贻谷	吴智仁	余靖	宋立人	张洪奎	张瑞祥	陈子德
陈啸宏	周仲瑛	周珉	项平	胡大卫	凌一揆	诸国本	章国镇
程肖彭							

委员 (以姓氏笔画为序)

丁绪亮	于生龙	万德光	王淳	王世民	王孝涛	王宝琴	王绵之
王筠默	王锦鸿	左言富	龙致贤	叶定江	田景福	史久良	史常永
冉小峰	白永波	丛众	皮持衡	朱杰	朱庆生	任德权	华海清
伊那吐拉·艾里美			刘星培	刘保延	刘继林	刘维栋	刘鹏举
关美君	祁宝玉	严仲铠	李纓	李九丹	李大宁	李今庸	李仪奎
李安仁	李钟文	李振吉	杨兆起	肖培根	肖崇厚	吴克让	吴贻谷
吴家荣	吴智仁	何惠宇	余靖	余文新	邹积隆	沙凤桐	宋立人
阿不都热依木·卡地尔			张敏	张文康	张世臣	张民庆	张灿理
张洪奎	张瑞祥	陈子德	陈仁寿	陈松育	陈重明	陈啸宏	武绍新
罗布桑	罗达尚	金世元	周珉	周仲瑛	项平	胡烈	胡大卫
胡世林	胡熙明	赵璐	侯士良	姜凤梧	姜廷良	洪恂	姚达木
贺兴东	贾本真	栗福民	钱远铭	徐国钧	徐恒泽	徐楚江	凌一揆
高一聪	高士贤	高晓山	唐德才	诸国本	曹春林	章国镇	梁颂名
韩葆贤	程肖彭	傅世垣	曾玉崑	曾育麟	谢宗万	谢海洲	楼之岑
裘沛然	虞舜	鲍国华	嘎玛曲培		管晓晴	颜正华	霍玉书
戴慎	戴天伦						

总编 宋立人

总审 吴贻谷

常务副总编 胡烈

副总编 章国镇 徐国钧 谢宗万 凌一揆 王孝涛 肖培根 丁绪亮 曹春林

李仪奎 余文新 洪恂 王锦鸿

学术秘书 陈仁寿 李纓

《中华本草》藏药卷编委会名单

主任委员 强巴赤烈

副主任委员 嘎玛曲培 占堆 次仁巴珠

委员 嘎玛曲培 益西坚赞 土登 阿登 三八顿珠 扎西朗杰
黄颖程 次旦平措 强巴白珍

主编 嘎玛曲培

副主编 益西坚赞 占堆 次仁巴珠

编纂人员 (编纂人员名单不分前后按藏文字母排列)

嘎玛曲培 格桑巴珠 德吉 边巴次仁 次仁罗布 达娃

益西坚赞 索朗措母 索朗 拉珍

审稿组组长 次仁巴珠

审稿人员 嘎玛曲培 次仁巴珠 达娃 边巴次仁

参加部分审修人员 贡布 巴桑德吉 索朗顿珠 德吉

编委会办公室主任 达娃

前言

ཐེང་གཞི།

《中华本草》是国家中医药管理局主持、南京中医药大学总编审,全国 60 多个高等医药院校及科研院所协作编纂,全面总结中华民族二千多年来传统药学成就,集中反映 20 世纪中药学科发展水平的综合性本草巨著。

我国是一个统一的多民族国家,为了从整体上充分体现各民族传统医药理论体系的优秀成果,促进医药事业的发展,使民族医药理论体系的特点得以继承和发扬,国家中医药管理局《中华本草》编委会决定组织民族医药工作者编纂《中华本草》民族药卷,并将其单独出版发行。

藏药有着悠久的历史,为藏族人民的繁衍昌盛作出了不可磨灭的贡献,特别是中华人民共和国成立以来藏药理论和实践经验更加丰富,利用现代科学技术研究发展藏药取得了丰硕的成果,编纂一部全面反映历史和当代藏药学成就的综合性藏药著作是时代赋予我们的光荣历史使命。

《中华本草》藏药卷由西藏自治区藏医院药物研究所编纂,南京中医药大学总审定。全书内容包括概论、药物和附编 3 个部分,收载药物 396 味,插图 393 幅,篇幅约 100 万字。《中华本草》藏药卷以“继承发扬,整理提高”为宗旨,广搜博采、系统整理古今文献研究成果,去粗取精,去伪存真,旧识新知,兼贯博通,内容丰富翔实,项目完备全面,努力体现“全、新、精”的编纂要求和藏药的民族特色。《中华本草》藏药卷对藏医药教学、科研和临床医疗等均有指导意义。该书的问世,必将促进 21 世纪藏药学的高速发展和国际化的进程。

《中华本草》藏药卷在编写期间得到了西藏自治区卫生厅和西藏自治区科委的关

心和支持,亦得到了自治区药检所的支持和帮助。特别是承担编纂任务的西藏自治区藏医院给予了大力支持,他们在接到了上级部门下达的编纂任务后,立即组织编纂队伍,确定编纂机构和人员,投入了一定的人力和物力,克服重重困难,以较高的质量、丰富的内容及时地完成这部跨世纪的本草专著。在《中华本草》藏药卷正式面世之际,我们对他们表示由衷的感谢!

正值《中华本草》藏药卷完稿之时,十分惋惜的是,本卷主编、著名藏医药学家嘎玛曲培和副主编益西坚赞两位老先生因劳累成疾相继谢世。他们为藏医药事业的发展 and 藏药本草学研究付出了毕生的精力,也为本书的编纂作出了突出贡献,他们的英名将永垂史册。

我们在编写《中华本草》藏药卷时,深入考证了《四部医典》等古代藏医典籍,并对各个历史时期的藏医药文献著作进行了充分的分析,从各个方面对藏药作了较系统的整理研究。如:考证药物的来源,明确正次品种,纠正药材品种的某些混乱,对历代有关藏药的药性认识和临床用药经验等进行了系统整理。本书所引载的许多内容,均属于古代珍贵文献资料,其中不少为编纂单位馆藏的手抄孤本,在过去极少被学者们所闻见。同时也对中华人民共和国成立以来问世的藏医药著作进行了分析和参考,力求达到源流并重,收罗宏富,充分体现藏药的现代研究成果,使本卷所涉猎的本草文献达到一定的深度和广度,具有鲜明的民族特色和新颖性,必将有助于临床常用藏药的进一步研究和发展。

由于本书涉及学科多,需整理的文献相当丰富,加上对藏医药古文献理解与翻译的难度大,名词术语不尽规范,而且时间又紧迫,使得编纂工作非常艰巨。尽管我们做出了很大努力,但仍有可能存在一定的疏漏和不完善之处,敬请读者不吝赐教。

国家中医药管理局《中华本草》藏药卷编委会

2001年5月

凡 例

一、全书分上篇概论、下篇药物、附编三部分及索引等。

二、上篇概论,概述藏药学发展简史、藏药学基础理论。

三、下篇药物,选集常用藏药 396 味,包括植物药、动物药和矿物药。少数在青藏高原不产的藏医常用的进口药亦收入。

四、药物分矿物药、植物药、动物药三类,按正名首字笔画顺序排列,并标出序号。

五、药物条目,设汉文正名、藏文正名、异名、品种考证、来源、原植(动、矿)物、采收加工、药材鉴别、化学成分、药理、炮制、药性、功能主治、用法用量、附方、制剂等项。以上各项,根据各药具体资料情况,有则设之,无则缺之。

六、药物名称。汉文正名采用历代常用名或现代习称,并加以汉语拼音。藏文正名,采用历代藏本草最常用及现代最普遍使用的名称。一物多名者以其中最主要品种的名称为正名或藏文音译名为正名。异名,即正名以外的不同藏语名称,均采用藏文音译名。正名、异名均注明出处。

七、品种考证。通过原植(动、矿)物的形态、生境、分布等的考辨,论证古今用药在品种上的延续与变迁,阐明药物正品及其使用历史,澄清混乱。

八、来源。写明药物所属科、种名及药用部位,或者说明为何种类矿物,或说明为何种制成品。

九、原植(动、矿)物。记述原植(动、矿)物的中文名称、拉丁学名、形态、生态环境、分布地区等。

十、采收加工。简要记述药物的采集、收捕时间和方法,以及必要的产地加工。

十一、药材鉴别。包括性状鉴别、显微鉴别、理化鉴别及品质标志等内容。

十二、化学成分。记述有效成分和主要成分。

十三、药理。归纳药物及有效成分实验研究所得的药理作用,包括药效学、药动学及毒理学,尤以藏医临床实践有关的药理作用为重点。

十四、炮制。记述传统的炮制方法。

十五、药性。包括性、味、毒性。性,将藏药理论中的八性及十七效均归入此项,八性分重、润、凉、钝、轻、糙、热、锐;十七效分寒、热、温、凉、干、稀、润、糙、轻、重、稳、动、钝、锐、柔、燥、软;味分甘、酸、咸、苦、辛、涩;毒分大毒、小毒、有毒。

十六、功能与主治。功能术语及病证名称采用与中医相对应或含义相近似的术语,但对于一些用现代医学术语和病症名称更确切者则兼而用之。难以对应的采用音译名,如“龙”、“赤巴”、“培根”等,在附编中加以解释。

十七、用法用量。内服用量,一般指单味药煎汤或研末的成人一次用量;外用无具体剂量时,均标明适量。

十八、附方。选录能印证、补充药物性能效用的古今良方。

十九、制剂。记述以本药为主的复方,应用现代工艺技术加工生产,并达到一定控制标准的新型制剂。

二十、参考文献。列出化学成分及药理等项引用文献资料的原始出处,附于药物正文之后,以便进一步查阅的需要。

二十一、计量单位。采用国际通用的计量单位和符号。附方中药物计量,凡中华人民共和国成立之前的采用旧制,中华人民共和国成立以后的一律换算成公制。

二十二、附编。设藏医病名解释、参考书目。

二十三、索引。索引包括药物汉文名称索引,药用植、动、矿物拉丁学名索引及药物藏文名称索引。

目 录

上 编 概 论

第一章 藏药学发展简史.....	3
------------------	---

第二章 藏药学基础理论简介.....	5
--------------------	---

下 篇 药 物

矿物药	9
-----------	---

001 云母 ལུང་ཚེར།	11
002 火硝 ཟླ་མོ།	11
003 水银 དངུལ་མུ།	12
004 玉石 གཡུ།	13
005 石棉 རྩ་ཁྱུ་བྱ་བལ་མ།	13
006 石燕 ཐུའུ་མགོ།	14
007 石灰华 ཅུ་གང་།	15
008 龙骨 འབྲུག་རུག།	15
009 代赭石 ཁྲུག་པོ་སྤལ་ཁྲུ།	16
010 芒硝 ཡ་བཟུ་ར།	17
011 光明盐 ཁྲུ་མོ།	17
012 朱砂 ཅོག་ལ།	18
013 红铜 ཟངས།	19
014 针铁矿 མདུང་ཅེ་ཁྲུག་པོ།	20
015 青晶石 ལུ་མེན།	20
016 金 གཤེར།	21

017 金云母 གཤེར་རྩོ།	21
018 炉甘石 གངས་ཐེག་	22
019 钟乳石 བ་ལ།	23
020 禹粮土 མེ་ཁྲུ་ར།	23
021 胆矾 ཐིག་བན།	24
022 铁 ལྷགས།	24
023 铅 ལ་ཉ།	25
024 黄铁矿 ཁྲུ་བཞི།	26
025 碓砂 ཁྲུ་མོ།	26
026 银 དངུལ།	27
027 绿矾 ནག་མཚུར།	27
028 琥珀 ལུ་མེན།	28
029 硫黄 ལུ་མེ།	29
030 雄黄 ལུང་རྩ།	30
031 紫硃砂 ལ་རུ་མོ།	30
032 蛭石 གཤེར་ཁྲུ་ཐུ་མ།	31
033 滑石	

034	寒水石	32	056	大托叶云实	61
035	珊瑚砂	32	057	山柰	62
036	锡	33	058	山里红	63
037	碱花	34	059	山苦荬	64
038	磁石	35	060	山罌粟	64
039	雌黄	35	061	山柳叶糖芥	65
植物药		39	062	川木香	66
040	丁香	41	063	川西獐牙菜	67
041	人参果	42	064	木香	68
042	儿茶	43	065	广酸枣	69
043	刀豆	44	066	小米辣	70
044	干姜	46	067	小豆蔻	72
045	土木香	47	068	小角柱花	73
046	土香薷	48	069	飞廉	74
047	大黄	49	070	叉分蓼	75
048	大戟	52	071	马勃	76
049	大蒜	53	072	马尿泡	77
050	大叶车前	55	073	马钱子	78
051	大籽蒿	56	074	马兜铃	79
052	大叶秦艽	57	075	马蔺子	81
053	大花杓兰	59	076	马先蒿花	82
054	大理白前	60	077	天门冬	84
055	大萸党参				

078 天仙子	85	101 乌奴龙胆	109
ཐང་ཕྱུ་ལང་ཐང་ཅེ།		གཏུ་ཅུང་།	110
079 天竹黄	86	102 凤仙花	111
ཐུག་ཅུ་གང་།		ཐུའུ་ལྷར་ཀ།	112
080 天南星	87	103 火绒草	112
ད་ཀྱང།		ཐུ་ཐོག་པ།	113
081 无患子	88	104 巴豆	113
ཐ་མ་ཅ།		དུ་ཁ་པ།	114
082 无瓣女娄菜	89	105 双花堇菜	114
ཐུག་པ།		རྩ་ཐིག་	115
083 云南樟	89	106 双花千里光	115
ཨ་གར་ན་ལྷོ།		ཕ་ལུ་ཤིང་དཀར་པ།	116
084 云南锦鸡儿	90	107 水绵	116
ག་མ།		ཉ་ཐུབས།	116
085 木瓜	91	108 水柏枝	116
བམ་ཡཔ།		འམ་བ།	117
086 木棉花	92	109 水案板	117
རྩ་ག་གེ་མར།		གམར་ཐུམ།	118
087 五味子	93	110 水葫芦苗	118
ད་ཇིག་		ཐུ་ཐུག་ཐུལ་ལག་	119
088 车前状垂头菊	95	111 水母雪莲花	119
ཐུ་ཐ།		ཤེལ་ཐེང་ཐ་ཀྱང་ཐུག་པ།	120
089 止泻木子	96	112 甘松	120
ཐུག་མ་ཐུང་།		ཐུང་ཐུམ།	121
090 贝母	97	113 甘草	121
ཨ་ཐི་པ།		ཤིང་མངར།	124
091 牛蒡	99	114 甘肃棘豆	124
ཐི་བཟུང་།		ཐུང་དཀར།	125
092 手掌参	100	115 石斛	125
དབང་ཐ་ལག་པ།		ཐུ་ཤེལ་ཅེ།	127
093 毛瓣绿绒蒿	101	116 石菖蒲	127
ཐུའུལ་ཐུན་པ།		ཐུ་དག་དཀར་པ།	128
094 升麻	102	117 石榴子	129
ཐུ་ཐེ་པ།		ཐེ་འབྲ།	129
095 长松萝	104	118 平车前	129
གམར་ཐུང།		ཐ་རམ།	130
096 长毛风毛菊	105	119 打箭菊	130
ཐུ་ཐུ་བཟུང།		ཨ་ཐུག་གཟེར་འཛམས།	131
097 长嘴老鹳草	106	120 禾叶风毛菊	131
ཐིམ་ཐིག་ཐིག་ཐུན་མངས་ཐུག།		ཐ་མཐིམ་བ་ཐ་ལ།	132
098 爪瓣虎耳草	107	121 白及	132
གམར་ཇིག་		པ་རྩ་ལ།	132
099 风毛菊	108	122 白檀	133
ཀྱང་པ་གབ་ཐུག།		ཐུ་མཐན།	
100 丹参			

00123	白芥子	134	146	西藏大豆蔻	156
	ལུངས་ཀ་ར།			སྒོ་ལུག་	157
01124	白豆蔻	135	08147	西藏棱子芹	157
	ཐུ་ནག་ལུག་ཟླལ།			ལུ་བ།	157
11125	白沉香	136	18148	灰木紫菀	158
	ཨར་སྒྲ།			ལུག་ཐུང་།	158
31126	白茅根	137	28149	当归	159
	རམ་བ།			ཏང་ཀུན་ནག་པ།	159
81127	白檀香	138	88150	肉桂	161
	ཅན་དཀར་པ།			ཤིང་ཚ།	161
11128	白亮独活	139	98151	肉豆蔻	163
	སྒྲ་དཀར།			རྩ་རྒྱ།	163
21129	白花油麻藤	140	00152	肉果草	164
	མ་ཤར་ལོ་བ།			བ་ལག་ཙ་བ།	164
81130	白苞筋骨草	141	10153	网眼瓦韦	165
	ཟིན་རྒྱག་			བག་སྒྲུག།	165
91131	白蓝翠雀花	142	30154	竹茹	166
	ལ་བཅན།			སྒྲུག་ཅི།	166
11132	白粉圆叶报春	143	80155	延胡索	167
	བག་ལུམ།			ལུ་མི་མེར་པ།	167
81133	印度蔺菜	144	80156	全萼龙胆	168
	སྒོ་ཚ།			སྒོ་དེ་བ།	168
01134	印度獐牙菜	145	00157	全缘绿绒蒿	169
	ཐུ་རྒྱག་			ལུའུ་མེར་པ།	169
08135	冬葵子	145	10158	伞梗虎耳草	169
	མ་ནིང་ལུམ་བ།			ལུམ་རྒྱག་	169
18136	冬虫夏草	147	90159	杂花龙胆	170
	དབྱར་ཙ་དལུན་འབྱ།			སྒང་ཐུན་ལ་པ།	170
18137	尼泊尔酸模	148	00160	多花黄芪	171
	ཐུང་ཤ།			ལུད་མེར།	171
28138	丝瓜子	149	10161	多茎獐牙菜	172
	གམེར་ཁྱི་ཕུད་བ།			མེར་པོ་ཐུ་ལུམ་མཚོག།	172
18139	老鹳草	150	30162	多刺绿绒蒿	173
	ག་ཏུར་དམན་བ།			ཨ་བུག་ཚར་སྒྲ།	173
88140	芒果	151	10163	冰片	174
	ཨ་འབྲས་མཚོག་			ག་ཏུར།	174
08141	芝麻	152	20164	决明子	175
	རྒྱལ།			ཐལ་ག་རྩ་ཇ།	175
00142	亚麻	153	30165	安息香	177
	བར་མ།			ལུ་ལུལ།	177
10143	亚大黄	154	10166	红糖	178
	ཐུ་ཙ།			ཏུ་རམ།	178
51144	西谷米	155	80167	红景天	178
	སྒྲག་			སྒོ་ལ་དམར་པ།	178
88145	西藏猫乳				

168	红花绿绒蒿	180	191	环根芹	204
169	纤毛婆婆纳	181	192	青杠	205
170	远志	182	193	青稞黑粉菌	206
171	芫荽	183	194	茅青菜	207
172	花椒	184	195	刺参	208
173	花锚	186	196	刺柏	209
174	花苜蓿	187	197	刺红珠	210
175	苍耳草	187	198	枣	211
176	杜鹃花	188	199	鸢尾	212
177	杉叶藻	189	200	齿叶玄参	213
178	束花报春	190	201	齿苞黄堇	214
179	余甘子	191	202	岩白菜	214
180	角蒿	192	203	金腰草	215
181	角茴香	193	204	金露梅	216
182	羌活	194	205	乳香	217
183	沙棘	196	206	兔耳草	218
184	沉香	197	207	狐茅状雪灵芝	220
185	诃子	198	208	卷柏	221
186	迟熟萝藦	200	209	卷丝苦苣苔	222
187	阿魏	201	210	单叶绿绒蒿	223
188	忍冬果	202	211	油松	224
189	鸡蛋参	203	212	波棱瓜	225
190	孜然芹				

213	茜草	226	236	脉花党参	253
214	葶苈	228	237	狭叶点地梅	254
215	草果	230	238	独一味	254
216	草莓	231	239	独行菜	255
217	草木樨	232	240	姜黄	256
218	草玉梅	232	241	美丽乌头	257
219	草红花	233	242	扁蓄	258
220	茵陈蒿	235	243	结血蒿	259
221	荠菜	236	244	秦皮	260
222	苎麻	238	245	珠芽蓼	261
223	胡椒	239	246	莲座蓟	262
224	葫芦巴	240	247	桃	263
225	胡黄连	241	248	桃儿七	264
226	相思子	243	249	核桃	265
227	枸杞子	244	250	烈香杜鹃	267
228	砂生槐子	246	251	鸭嘴花	268
229	厚果鸡血藤	246	252	蜆果芥	269
230	垫型蒿	247	253	圆柏	271
231	点地梅	248	254	铁棒锤	274
232	毗黎勒	249	255	臭蒿	275
233	骨碎补	250	256	臭蚤草	276
234	香附	252	257	唐松草	277
235	香茶菜				